CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ทกท.11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1



CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ทนท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

รหัส : ECO-CKG013_VZ

# CHONGQING

vietjetAir.com

## เยือนเมืองฉงชิ่ง เที่ยวครบคุ้ม อิสระ 1 วันเต็ม!!

## 5 วัน 3 คืน




| เที่ยวบินขาไป | | |
|---|---|---|
| เที่ยวบิน | BKK | CKG |
| VZ3606 | 22.55 | 02.10 |

| เที่ยวบินขากลับ | | |
|---|---|---|
| เที่ยวบิน | CKG | BKK |
| VZ3607 | 03.10 | 05.25 |

| วันที่ | โปรแกรมท่องเที่ยว | อาหาร เช้า | อาหาร กลางวัน | อาหาร เย็น | ที่พัก |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | สนามบินสุวรรณภูมิ - สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ | | | | HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า |
| 2 | ร้านหยก - หมู่บ้านโบราณฉือชี่โข่ว - รถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก จัตุรัสมาหาศาลาประชาคม - ตึกตะเกียบ - ถนนคนเดินเจียฟางเป่ย หงหยาต้ง | ✓ | ✓ | | HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า |
| 3 | อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัยเต็มวัน (ไม่รวมค่าบริการไกด์ และรถรับ-ส่ง) เลือกซื้อออฟชั่น: 1. อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า สะพานสวรรค์ รวมรถราง อาหารกลางวันและเย็น 2. ชมหมีแพนด้า อาณาจักรปราสาทแห่งความฝันหวาเชิงหยวน รวมกระเช้า อาหารกลางวันและเย็น | ✓ | | | HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า |
| 4 | ร้านหมอนโอโซน - ร้านยา - อาคารขุยซิงตึก 22 ชั้น - จัตุรัสราฟเฟิลส์ซิตี้ THE RING MALL - สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ | ✓ | ✓ | | |
| 5 | สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ - สนามบินสุวรรณภูมิ | | | | |



อาหาร 5 มื้อ | HOTEL ที่พัก 4 ดาว | กระเป๋า 20 KG. ถือขึ้นเครื่อง 7 KG.

รายการทัวร์อาจมีการสลับปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม โดยสถานการณ์หน้างานเป็นหลัก แต่จะเที่ยวครบทุกรายการ

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP
บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ทนท.11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

| วันเดินทาง | จำนวน | ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน | ราคาเด็กอายุ ต่ำกว่า 18 ปี | พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม) |
|---|---|---|---|---|
| 23-27 กันยายน 2569 | 20+1 | 11,988 | 14,988 | 3,000 |
| 30-04 ตุลาคม 2569 ** วันชาติจีน ** | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 07-11 ตุลาคม 2569 | 25+1 | 15,988 | 18,988 | 3,000 |
| 14-18 ตุลาคม 2569 | 25+1 | 15,988 | 18,988 | 3,000 |
| 21-25 ตุลาคม 2569 | 25+1 | 15,988 | 18,988 | 3,000 |
| 28-01 พฤษจิกายน 2569 | 25+1 | 15,988 | 18,988 | 3,000 |
| 04-08 พฤษจิกายน 2569 | 25+1 | 12,988 | 15,988 | 3,000 |
| 11-15 พฤษจิกายน 2569 | 25+1 | 13,988 | 16,988 | 3,000 |
| 18-22 พฤษจิกายน 2569 | 25+1 | 13,988 | 16,988 | 3,000 |
| 25-29 พฤษจิกายน 2569 | 25+1 | 13,988 | 16,988 | 3,000 |
| 02-06 ธันวาคม 2569 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 09-13 ธันวาคม 2569 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 16-20 ธันวาคม 2569 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 23-27 ธันวาคม 2569 | 25+1 | 15,988 | 18,988 | 3,000 |
| 30-03มกราคม 2570 ** ปีใหม่ ** | 25+1 | 18,988 | 21,988 | 3,000 |
| 06-10 มกราคม 2570 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 13-17 มกราคม 2570 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 20-24 มกราคม 2570 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 27-31 มกราคม 2570 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 03-07 กุมภาพันธ์ 2570 ** วันชาติจีน ** | 25+1 | 16,988 | 19,988 | 3,000 |

CENTER TOUR TRAVEL GROUP
บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 10-14 กุมภาพันธ์ 2570<br>** วันชาติจีน ** | 25+1 | 16,988 | 19,988 | 3,000 |
| 17-21 กุมภาพันธ์ 2570 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 24-28 กุมภาพันธ์ 2570 | 25+1 | 14,988 | 17,988 | 3,000 |
| 03-07 มีนาคม 2570 | 25+1 | 12,988 | 15,988 | 3,000 |
| 10-14 มีนาคม 2570 | 25+1 | 13,988 | 16,988 | 3,000 |
| 17-21 มีนาคม 2570 | 25+1 | 13,988 | 16,988 | 3,000 |
| 24-28 มีนาคม 2570 | 25+1 | 13,988 | 16,988 | 3,000 |
| อัตราค่าทัวร์ไม่รวมค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ ท่านละ 2,000 บาท / ** ไม่รับลูกค้าจอยแลนด์ **<br>เข้าร้านรัฐบาล 3 ร้าน (ร้านหยก/ร้านหมอนโอโซน/ร้านยา) | | | | |

**รายละเอียดเพิ่มเติม:**

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- **จองทัวร์พร้อม **ชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน** หลังทำการจองอย่างน้อย 1-2 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ**
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- การท่องเที่ยวภายในอุทยานต่างๆ ไกด์ท้องถิ่นและหัวหน้าทัวร์จะใช้วิจารณญาณในการจัดการโปรแกรมท่องเที่ยวตามจุดต่างๆ ภายในอุทยาน แต่ด้วยปัจจัยต่างๆ อาจทำให้เก็บบางสถานที่ไม่ครบ หรือไม่ใช่จุดที่ระบุในรายการ ซึ่งจะขึ้นอยู่กับการใช้เวลาในแต่ละสถานที่ การรักษาเวลาของคณะ และสภาพอากาศในวันนั้นๆ
- โปรแกรมทัวร์ที่ต้อง **ลงร้านรัฐบาล** หากท่านไม่ประสงค์จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม **ท่านละ 400 หยวน/ร้าน**
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี หากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็ม หรือไม่สามารถทำการจองได้ อาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนรอบรถไฟหรือสถานีต้นทาง/ปลายทาง
- **อาหารบนเครื่องทั้งขาไปและขากลับ (เฉพาะสายการบินประเทศจีน) อาจจะมีการปรับเปลี่ยนจากอาหารอุ่นร้อนเป็นอาหารว่าง หรือยกเลิกโดยไม่แจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสายการบินเป็นผู้กำหนด**
- เที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางจะไม่สามารถคืนค่าตั๋วเครื่องบินได้ทุกกรณี
- ตั๋วเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ปไม่สามารถล็อกที่นั่งหรือเลือกที่นั่งบนเครื่องได้ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน
- **ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าในทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ**
- พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่าและประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

**วันที่ 1** **สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์**

19.30 น. พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4** นำคณะเชคอิน ณ เคาน์เตอร์ **สายการบินไทยเวียดเจ็ท (VZ)** โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก

22.55 น. ออกเดินทางสู่ **เมืองฉงชิ่ง** โดยเที่ยวบิน **VZ3606 (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

02.10 น. เดินทางถึง **สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์** หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ สาธารณรัฐประชาชนจีน (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

นำท่านเดินทางเข้าสู่ **มหานครฉงชิ่ง** ซึ่งอยู่ติดกับมณฑลเสฉวน ถือเป็นเมืองใหญ่ 1 ใน 4 ของประเทศจีนที่มีฐานะเทียบเท่ามณฑล ถูกขนานนามว่า **เมืองภูเขา เตาไฟ เมืองในหมอก**

**จากนั้น** **พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่าระดับ 4 ดาว**

**วันที่ 2** **ร้านหยก • หมู่บ้านโบราณฉือซี่โข่ว • รถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก • จัตุรัสมหาศาลาประชาคม • ตึกตะเกียบ • ถนนคนเดินเจียฟางเป่ย • หงหยาตัง** 🍽 (เช้า/กลางวัน/-)

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม**

จากนั้น นำท่านชม **ร้านยา** และไปยัง **หมู่บ้านโบราณฉือซี่โข่ว** เป็นหมู่บ้านที่มีชนเผ่ากลุ่มน้อยหลากหลายเชื้อชาติอาศัยอยู่ อาคารบ้านเรือนภายในหมู่บ้านคงรูปแบบของสถาปัตยกรรมจีนดั้งเดิมไว้ อิสระให้ท่านสัมผัสกลิ่นอายย้อนยุคสมัยราชวงศ์ซ่ง หมิง ชิง เลือกซื้อของที่ระลึกหรือของฝาก

จากนั้น ชมความมหัศจรรย์ **รถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก** สามารถผ่านอาคารที่อยู่อาศัยได้จนกลายมาเป็นสถานที่เช็คอินที่มีชื่อเสียง ผู้ออกแบบการสร้างอาคารและสถานีรถไฟฟ้าเส้นทางนี้ได้ปรับเปลี่ยนรูปแบบของอาคาร และออกแบบสถานีรถไฟฟ้าให้ทะลุผ่านคอนโด โดยรถไฟฟ้ารางเบาจะอยู่ที่บริเวณชั้น 6-8 ร้านค้าด้านล่างชั้น 6 และที่อยู่อาศัยเหนือชั้น 8 จึงไม่มีผลกระทบต่อการอยู่อาศัยของประชาชน เมื่อผู้คนเดินทางไปฉงชิ่ง ไม่เพียงจำได้ว่าต้องกินหม้อไฟและบะหมี่ฉงชิ่งเท่านั้น แต่ยังได้สัมผัสกับการจราจรมหัศจรรย์ของฉงชิ่งอีกด้วย




จากนั้น **จัตุรัสมหาศลาประชาคม** หรือเรียกว่า "ต้าหลี่ถัง" เป็นแลนด์มาร์กและสถาปัตยกรรมชิ้นเอกใจกลางเมืองฉงชิ่งโดยจำลองแบบความงามมาจากหอฟ้าเทียนถานในกรุงปักกิ่ง ผสมผสานศิลปะจีนโบราณ เป็นที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรและยังสามารถใช้เป็นโรงละครสำหรับประชาชน มีความจุได้มากกว่า 4,000 คน ออกแบบโดยการจำลองแบบมาจากหอเทียนถานที่เมืองหลวงปักกิ่ง จึงมีความงามและเป็นหนึ่งในสัญลักษณ์ประจำนครฉงชิ่ง




**กลางวัน** **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่าน ชม **ตึกตะเกียบ** (ถ่ายรูปด้านนอก) หนึ่งในสัญลักษณ์ของเมืองฉงชิ่ง มีรูปร่างคล้ายกอง "ตะเกียบยักษ์" สีดำและแดงที่วางซ้อนกันเป็นชั้นๆ ส่วนปลายของตะเกียบสีแดงและสีดำจะมีตัวอักษรจีนคำว่า "ไท้" และ "กั๋ว" ประทับอยู่ เป็นแลนด์มาร์คสถาปัตยกรรมโดดเด่นใจกลางย่านเจี่ยฟางเป่ย




นำท่าน อิสระช้อปปิ้งที่ **ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย** (ถนนคนเดินเมืองฉงชิ่ง) มีสินค้าแบรนด์เนมให้ได้เลือกช้อปปิ้งจุใจ ตั้งอยู่บริเวณอนุสาวรีย์ปลดแอกเป็นศูนย์กลางทางการค้าขนาดใหญ่ใจกลางเมือง เต็มไปด้วยร้านค้ากว่า 3,000 ร้านอาหารและช้อปปิ้งมอลล์ขนาดใหญ่

นำท่าน แวะชมสินค้าพื้นเมืองช็อปปิ้งมอลล์ขนาดใหญ่ **หงหยาต้ง** ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเจียหลิง มีความโดดเด่นทางด้านสถาปัตยกรรมที่ตกแต่งในรูปแบบจีนโบราณ มีทั้งหมด 4 ชั้น ภายในเป็นตลาดของกินที่เต็มไปด้วยร้านค้ามากมาย มีทั้งสินค้าแปรรูปและเครื่องเทศ โดยเฉพาะ "หมาล่า" วัตุดิบที่ชาวจีนเสฉวน นิยมใส่ลงไปในอาหาร ซึ่งฉงชิ่งนั้นเป็นเมืองต้นตำรับของหมาล่านั่นเอง

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP
บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1




**Option** **ล่องเรือชมแสงกลางคืนแม่น้ำแยงซีและเจียหลิง** โดยเฉพาะแม่น้ำแยงซีเกียงที่มีชื่อเสียงระดับโลก ซึ่งต้นแม่น้ำอยู่ที่ทิเบตและมณฑลชิงไห่ มีความยาวประมาณ 6,300 กิโลเมตร ไหลผ่านฉงชิ่งไปออกทะเลจีนตะวันออก โดยแม่น้ำแยงซีเกียงเป็นแม่น้ำที่ยาวที่สุดในเอเชียหรือยาวเป็นอันดับ 3 ของโลก รวมสุกี้หมาล่า (380 หยวน/ท่าน)




**เย็น** **อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย**

**พักที่** **พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่าระดับ 4 ดาว**

**วันที่ 3** **อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัยเต็มวัน (ไม่รวมค่าบริการไกด์ และรถรับ-ส่ง)**

*เลือกซื้อออฟชั่น: 1. อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า สะพานสวรรค์ รวมรถราง อาหารกลางวันและเย็น*

*2. ชมหมีแพนด้า อาณาจักรปราสาทแห่งความฝันหวาเซิงหยวน รวมกระเช้า อาหารกลางวันและเย็น* (เช้า/-/-)

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

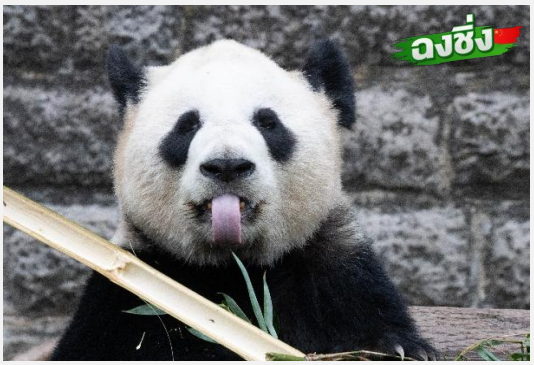
**อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย (ไม่มีบริการ)** โดยมีหัวหน้าทัวร์คอยให้คำแนะนำในการเดินทาง

หรือเลือกซื้อออฟชั่นเสริม (ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ออกเดินทางขั้นต่ำ 10 คนขึ้นไป)

***Option 1*** **อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า – สะพานสวรรค์** มรดกโลกทางธรรมชาติระดับ 5A ที่เกิดจากการยุบตัวของเปลือกโลก ทำให้เกิดเป็นบ่อหลุมขนาดใหญ่ที่ลึกประมาณ 300-500 เมตร และมีบางส่วนเป็นโพลงทะลุเหมือนกับสะพานทอดข้ามระหว่างภูเขา ภายในอุทยานจะมีสะพานที่เกิดขึ้นโดยธรรมชาติสรรค์สร้างด้วยกัน 3 สะพาน และยังมีโรงเตียมเก่าๆ ซึ่งเป็นจุดแวะพักของคนเดินทางในสมัยก่อนตั้งแต่สมัยราชวงศ์ถัง ล่าสุดถูกใช้เป็นฉากในหนังฮอลลิวูดฟอร์มยักษ์ TRANFORMER4 ที่โด่งดังไปทั่วโลก รวมรถราง อาหารกลางวันและเย็น (780 หยวน/ท่าน)




***Option 2*** **ชมหมีแพนด้า** (นั่งกระเช้า) ที่ สวนสัตว์ฉงชิ่ง เป็นสวนสัตว์ขนาดใหญ่ใจกลางเมือง ที่โด่งดังมากเรื่องหมีแพนด้า มีหมีแพนด้ายักษ์รวมถึงแพนด้าแดงให้ชมหลายตัว นอกจากนี้สวนสัตว์ยังมีอีกหลายโซน มีทั้งสัตว์ป่าหายากและใกล้สูญพันธุ์บรรดาสัตว์น้อยใหญ่มากมาย **อาณาจักร์แห่งความฝันหวาเซิงหยวน** เป็นแหล่งท่องเที่ยวและโรงงานขนมเค้กสไตล์ยุโรปในเขตต้าตู้โข่ว เมืองฉงชิ่ง ประเทศจีน โดดเด่นด้วยหมู่ปราสาทเทพนิยายสีสันสดใส รวมกระเช้า อาหารกลางวันและเย็น (480 หยวน/ท่าน)




**อิสระอาหารกลางวันและเย็น เพื่อสะดวกแก่การท่องเที่ยว**

**พักที่** **พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่าระดับ 4 ดาว**

**วันที่ 4** ร้านหมอนโอโซน ร้านยา • อาคารขุยชิงตึก 22 ชั้น • จัตุรัสราฟเฟิลส์ซิตี้ • THE RING MALL • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ (เช้า/กลางวัน/-)

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่าน แวะชม **ร้านหมอนโอโซน** และ **ร้านยา** จากนั้นชมความมหัศจรรย์ของ **อาคารขุยชิงตึก 22 ชั้น** ตึกหน้าตาประหลาดที่ให้ความรู้สึกเหมือนอยู่บนพื้นดิน ถ้าหากยืนอยู่ด้านหน้าจะเห็นเหมือนตึกสูงไม่กี่ชั้น แต่พอเดินถึงชั้นบนกลับจะมีลานกว้าง และมีศาลเจ้าสถาปัตยกรรมจีนดั้งเดิมตั้งอยู่ เมื่อเดินไปอีกด้านจำพบว่ากำลังยืนบนชั้นดาดฟ้าของตึกสูง 22 ชั้น ทั้งที่อีกฝั่งเป็นถนนปกติ บ่งบอกถึงภูมิประเทศของเมืองแห่งนี้มีลักษณะเป็นภูเขาสูงได้ชัดเจนมาก






นำท่าน ชม **จัตุรัสราฟเฟิลส์ซิตี้** ตั้งอยู่ที่ย่านเฉาเทียนเหมิน เขตหยูจง เมืองฉงชิ่ง ประเทศจีน เป็นแลนด์มาร์กสุดล้ำริมแม่น้ำแยงซีและแม่น้ำเจียหลิง โดดเด่นด้วยตึกสูง 8 หลังและสกายบริดจ์ลอยฟ้าทรงตัวยูซื่อ "The Crystal" ออกแบบโดย Moshe Safdie คล้ายเรือสำเภาขนาดยักษ์กำลังแล่นฝ่ากระแสน้ำ ภายในอาคาร รวมศูนย์การค้าขนาดใหญ่ โรงแรมหรูระดับ 5 ดาว และพื้นที่พักอาศัย





**กลางวัน** **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่าน ช้อปปิ้งห้างสรรพสินค้าที่ใหญ่ที่สุดในฉงชิ่ง **THE RING MALL OF HONGKONG LAND'S YORKVILLE** เป็นห้างใหม่ที่ลงทุนโดย HONGKONG LAND GROUP โดยภายในมีจุดไฮไลท์ "Tree Light Forest" คือการยกสวนพฤกษาศาสตร์ขนาดย่อมมาไว้ในห้างนี้ จนกลายเป็นจุดเช็คอินเพื่อถ่ายรูปที่ใหม่ของฉงชิ่ง อิสระให้ท่านช้อปปิ้ง สินค้าแบรนด์ดังต่างๆ รวมไปถึงร้าน POP MART ที่กำลังเป็นที่นิยม






**เย็น** **อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย**

**ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน**

**วันที่ 5** **สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย • สนามบินสุวรรณภูมิ**

03.10 น. ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ ประเทศไทย** โดยเที่ยวบินที่ **VZ3607** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

05.25 น. เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

**********

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสารธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

# เงื่อนไขการจองและการยกเลิกทัวร์

## การจองทัวร์

- ชำระมัดจำท่องละ **10,000** บาท เพื่อยืนยันการจอง
- ชำระส่วนที่เหลือล่วงหน้าอย่างน้อย **21** วัน ก่อนการเดินทาง
- ช่วงวันหยุดเทศกาล กรุณาชำระล่วงหน้า **30** วัน
- จองทัวร์พร้อม **ชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน** ก่อนการเดินทางอย่างน้อย **5-7** วัน

## การยกเลิก : จอยกรุ๊ป

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **30** วันขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินค่ามัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ยกเลิกก่อนการเดินทาง **45** วัน คืนเงินค่ามัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **15-29** วัน หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **0-14** วัน บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

## การยกเลิก : ตัดกรุ๊ป

- ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางก่อน **60** วัน คืนเงินมัดจำทั้งหมด
- ยกเลิกภายใน **60** วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินมัดจำทุกกรณี
- หลังชำระเต็มจำนวนแล้ว ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินทุกกรณี

## กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาล
- บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- ในกรณีเจ็บป่วยกระทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

**กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น**

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ ททท. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

## อัตราค่าบริการรวม

- ตั๋วเครื่องบินไป - กลับพร้อมคณะ (ไม่สามารถสะสมไมล์ได้)
- ภาษีน้ำมันและภาษีตั๋วทุกชนิด (สงวนสิทธิ์เก็บเพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด
- ที่พักโรงแรมตามรายการ พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้าจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักห้องเดี่ยว)
- มื้ออาหารตามรายการระบุ (สงวนสิทธิในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- ค่าน้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ค่ารถโค้ช รับ-ส่ง สถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ค่าบริการซึ่งรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%แล้ว และสามารถหักภาษี ณ ที่จ่าย 3% (ยอดก่อนภาษีมูลค่าเพิ่ม)
- ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปตามเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเตุและค่ารักษาพยาบาล คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

## อัตราค่าบริการไม่รวม

- ✕ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✕ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✕ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ,โทรศัพท์-โทรสาร, อินเตอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✕ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✕ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ รวมทั้งทิป 2,000 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
- ✕ ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า หรือเดินทางเข้าประเทศจีนเกิน 180 วัน/ปี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประกาศของทางรัฐบาลจีนเป็นหลัก
- ✕ ค่าดำเนินการวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้นยื่นวีซ่า ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ดำเนินการยื่นวีซ่าด้วยตนเองและชำระค่าธรรมเนียม วีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติหรือต่างด้าว

**ทิปหัวหน้าทัวร์ ไม่บังคับ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน**

กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตั๋วภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์ทบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP
บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ กทก. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

## โรงแรมที่พัก

เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯจะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

** หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัติ หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด **

## อาหาร

อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆกัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

## เงื่อนไขอื่น ๆ

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน

- กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตั๋วภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วัน ก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)

- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น

- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

CENTER TOUR
TRAVEL GROUP

บริษัท เซ็นเตอร์ทัวร์ ทราเวลกรุ๊ป จำกัด เลขที่ กทก. 11/12300
82/1 หมู่บ้านพฤกษาวิลเลจ 28/1 หมู่ 5 ต.เสาธงหิน อ.บางใหญ่ จ.นนทบุรี 11140
Tel : 02-157 9191-2 Fax : 02-157 9192 www.centertour.co.th
LINE : @centertour1

# รายละเอียดเพิ่มเติม

- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯรับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน,สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯหรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัททัวร์)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯและในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- ตั๋วเครื่องบินเป็นตั๋วราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัท สงวนสิทธิ์ปรับราคาตั๋วดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯหรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆหรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาติให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

**ก่อนตัดสินใจของทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทางและรายการทัวร์อย่างละเอียด ทุกหน้าอย่างถ่องแท้แล้วจึงมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง**